

## Arvin/Lamont AB 617 Meeting – Chat Transcript August 24, 2022 5:00-7:00 p.m

00:41:01 Daniela Flores (she/her/ella)\_Harder+Co: Good evening everyone, which months? June and July?

00:42:17 Reyna, Support, Lingüística: Daniela a todos: Buenas noches a todos, que meses? ¿Junio y Julio?

00:47:05 iPhone: Maria Garcia y Roberto Garcia están en un iphone

00:48:55 admin: R Gabriela Ojeda

00:49:41 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: From iPhone  
Maria Garcia and Roberto Garcia are on an iphone

00:51:35 Brian Moore | CARB: Presentation Link:  
[https://community.valleyair.org/media/4289/8\\_24\\_22-arvinlamont-carb-cerp-workshop-presentation-final.pdf](https://community.valleyair.org/media/4289/8_24_22-arvinlamont-carb-cerp-workshop-presentation-final.pdf)

00:52:02 Brian Moore | CARB: CERP Survey/ Encuesta CERP:  
<https://forms.office.com/g/hCab0UUSP1>

00:53:41 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: De Brian Moore | CARB  
Enlace de presentación: [https://community.valleyair.org/media/4289/8\\_24\\_22-arvinlamont-carb-cerp-workshop-presentation-final.pdf](https://community.valleyair.org/media/4289/8_24_22-arvinlamont-carb-cerp-workshop-presentation-final.pdf)

Encuesta CERP/ Encuesta CERP: <https://forms.office.com/g/hCab0UUSP1>

00:58:20 Brian Moore | CARB: Link to Arvin / Lamont CERP for quick reference:  
  
English: <https://community.valleyair.org/arvin-lamont-cerp-eng>  
  
español: [https://community.valleyair.org/media/3955/final\\_arvinlamont-cerp\\_may-27\\_sp.pdf](https://community.valleyair.org/media/3955/final_arvinlamont-cerp_may-27_sp.pdf)

00:58:49 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: De Brian Moore | CARB  
Enlace a Arvin/Lamont CERP para una referencia rápida: English  
[https://community.valleyair.org/media/4014/6-final\\_arvinlamont-cerp\\_610.pdf](https://community.valleyair.org/media/4014/6-final_arvinlamont-cerp_610.pdf)  
<https://community.valleyair.org/arvin-lamont-cerp-sp/?id=1581a90fd77447abb4edb3b8337bda03>

01:01:41 Brian Moore | CARB: Community Air Grants: <https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/community-air-protection-program/community-air-grants/2021-community-air-grant>

For example: Gus's group, CCEJN received a grant in 2019:  
[https://ww2.arb.ca.gov/AB617\\_2019CommunityAirGrantsAwardees](https://ww2.arb.ca.gov/AB617_2019CommunityAirGrantsAwardees)

01:02:54 Brian Moore | CARB: Tools: Resource Center:  
[https://ww2.arb.ca.gov/ocap\\_resource\\_center](https://ww2.arb.ca.gov/ocap_resource_center)

01:04:07 Brian Moore | CARB: CARB staff can also help CSC members use any of our tools and resources. Just email us at [communityair@arb.ca.gov](mailto:communityair@arb.ca.gov) for any assistance!

01:06:28 Brian Moore | CARB: Poster links:

[https://community.valleyair.org/media/3848/cerp\\_poster\\_36x24\\_web.pdf](https://community.valleyair.org/media/3848/cerp_poster_36x24_web.pdf)

[https://community.valleyair.org/media/3849/cerp\\_poster\\_36x24\\_web\\_spanish.pdf](https://community.valleyair.org/media/3849/cerp_poster_36x24_web_spanish.pdf)

01:08:57 Rita Loof--RadTech Intl.:Hello Everyone,

01:10:37 Spanish Interpreter - Dayana, Linguistica: Rita Loof a todos: Hola a todos

01:12:11 Rita Loof--RadTech Intl.:I'm the Director of Environmental Affairs for RadTech International. We are a non-profit educational organization involved in UV/EB/LED technology which is a pollution prevention process that replaces solvents. IUVA, our sister association is involved in air disinfection providing systems that kill airborne viruses including COVID. Just wanted to share my contact information. [rita@radtech.org](mailto:rita@radtech.org) 909-240-0866

01:15:17 Spanish Interpreter - Dayana, Linguistica: Rita Loof a todos: Soy la Directora de Asuntos Medioambientales de RadTech International. Somos una organización educativa sin ánimo de lucro dedicada a la tecnología UV/EB/LED, que es un proceso de prevención de la contaminación que sustituye a los disolventes. IUVA, nuestra asociación hermana, está involucrada en la desinfección del aire proporcionando sistemas que matan los virus transmitidos por el aire, incluyendo COVID. Sólo quería compartir mi información de contacto. [rita@radtech.org](mailto:rita@radtech.org) 909-240-0866

01:20:00 Brian Moore | CARB: Incentive measures begin on page 66 of Spanish version of the CERP.

01:20:21 Alan: [mralanalvarez@gmail.com](mailto:mralanalvarez@gmail.com)

01:20:40 Alan: Brian can you please send me your contact info

01:21:23 Spanish Interpreter - Dayana, Linguistica: Brian Moore a todos: Las medidas de incentivo comienzan en la página 66 de la versión en español del CERP.

01:22:10 Spanish Interpreter - Dayana, Linguistica: Alan a todos: Brian me puedes enviar tu información de contacto por favor

01:23:02 Brian Moore | CARB: Alan, my direct email is [brian.moore@arb.ca.gov](mailto:brian.moore@arb.ca.gov). I can also get you in touch with CARB and Air District incentive experts.

01:24:09 Spanish Interpreter - Dayana, Linguistica: Brian Moore a todos: Alan, mi correo electrónico directo es [brian.moore@arb.ca.gov](mailto:brian.moore@arb.ca.gov). También puedo ponerte en contacto con expertos en incentivos de CARB y del Distrito de Aire.

01:26:18 CSC Minerva Contreras: , si claro los pesticidas deben incluirse , estoy de acuerdo con Gustavo

01:27:23 Spanish Interpreter - Dayana, Linguistica: CSC Minerva Contreras to everyone: Yes, pesticides must be included, I agree with Gustavo

01:42:36 Brian Moore | CARB: Here are the guidelines for AB617 incentive projects. Chapter 6 discusses community-identified process, that require more review, since they are new, unique projects.

<https://ww2.arb.ca.gov/capp>

01:43:28 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: De Brian Moore | CARB  
Aquí están las directrices para los proyectos de incentivos AB617. En el capítulo 6 se discute el proceso identificado por la comunidad, que requiere más revisión, ya que son proyectos nuevos y únicos.

[https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2020-10/cap\\_incentives\\_2019\\_guidelines\\_final\\_rev\\_10\\_14\\_2020\\_0.pdf](https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2020-10/cap_incentives_2019_guidelines_final_rev_10_14_2020_0.pdf)

01:45:14 AD - Ryan Hayashi: @Gustavo Aguirre: Appreciate the feedback and look forward to working with you, the CSC Co-Leads, and the CSC members on how best to do this. I will be talking more about this a little later.

01:45:39 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: De AD - Ryan Hayashi  
@Gustavo Aguirre: Agradezco los comentarios y espero trabajar contigo, con los colíderes del CSC y con los miembros del CSC sobre la mejor manera de hacerlo. Hablaré más sobre esto un poco más tarde.

01:46:24 Laura Rosenberger Haider Rosenberger Haider: Yes, include pesticides. Toxic pesticides -- like Bayer-Monsanto's neonicotinoids and glyphosate, aka Roundup -- are among the biggest contributors to the massive die-off of bees and other pollinators.

These toxic pesticides are used everywhere from backyard gardens to industrial agriculture. Neonics are long-lived and systemic -- they can't be washed off our food. These pesticides can kill bees outright or weaken them and make them more susceptible to disease.

And it doesn't stop there. Glyphosate is also affecting our health. A study recently found that 4 out of 5 children and adults in the U.S. were found to have glyphosate in their bodies. With Bayer-Monsanto's Roundup linked to cancer and other illnesses, this could have disastrous and long-term effects. (from Friends of the Earth. Also read the studies of Dr Stephanie Seneff)

01:46:30 CSC-Gustavo Aguirre Sr.: thanks Ryan looking forward to it

01:48:26 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: De Laura Rosenberger Haider Rosenberger Haider  
Sí, incluye los pesticidas. Los pesticidas tóxicos -como los neonicotinoides y el glifosato de Bayer-Monsanto, también conocido como Roundup- están entre los principales responsables de la muerte masiva de abejas y otros polinizadores. Estos plaguicidas tóxicos se utilizan en todas partes, desde los huertos familiares hasta la agricultura industrial. Los neónicos son de larga duración y sistémicos: no se pueden eliminar de los alimentos. Estos pesticidas pueden matar a las abejas directamente o debilitarlas y hacerlas más susceptibles a las enfermedades.

01:48:48 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Y la cosa no acaba ahí. El glifosato también afecta a nuestra salud. Un estudio reciente descubrió que 4 de cada 5 niños y adultos en los Estados Unidos tenían glifosato en sus cuerpos. Dado que el Roundup de Bayer-Monsanto está relacionado con el cáncer y otras enfermedades, esto podría tener efectos desastrosos y a largo plazo. (de Amigos de la Tierra. Lea también los estudios de la Dra. Stephanie Seneff)

01:49:12 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: De CSC-Gustavo Aguirre Sr. gracias Ryan lo espero con ansias

01:54:54 CSC R- Ebelyn Chavez: I think we need to find a balance here with community versus industry incentives. Will electric bicycles reduce enough emissions compared to even 1 equipment replacement incentive? The overall goal is to reduce emissions and to do so with wins that reduce pollution by a lot. Otherwise, we end up with more bicycles and little pollution reduction in comparison over time. Perhaps I am trying to oversimplify this but big reductions equal a win.

01:55:30 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: De CSC R- Ebelyn Chavez  
Creo que hay que encontrar un equilibrio entre los incentivos comunitarios y los industriales. ¿Reducirán los vehículos eléctricos suficientes emisiones en comparación con un incentivo de sustitución de equipos? El objetivo general es reducir las emisiones y hacerlo con ganancias que reduzcan mucho la contaminación. De lo contrario, acabaremos teniendo más bicicletas y poca reducción de la contaminación en comparación con el tiempo. Tal vez esté tratando de simplificar demasiado, pero las grandes reducciones equivalen a una victoria.

01:59:35 Brian Moore | CARB: [michelle.byars@arb.ca.gov](mailto:michelle.byars@arb.ca.gov)

02:00:32 Alan: thank you all for your time.

02:00:37 CSC Minerva Contreras: Muchas gracias

02:01:06 Spanish Interpreter - Dayana, Linguistica: Alan a todos: Muchas gracias por su tiempo

02:01:29 Spanish Interpreter - Dayana, Linguistica: CSC Minerva Contreras to everyone: Thank you very much

02:02:06 AD-Eric Salas: Arvin/Lamont CERP Implementation Presentation:  
[https://community.valleyair.org/media/4288/arvin-cerp-implementation-slides-final-8-24-22\\_sp\\_aug.pdf](https://community.valleyair.org/media/4288/arvin-cerp-implementation-slides-final-8-24-22_sp_aug.pdf)

02:04:31 Laura Rosenberger Haider Rosenberger Haider: Did you hear of the >40 leaking oil wells in Kern County in the Spring of 2022?

02:06:00 Spanish Interpreter - Dayana, Linguistica: Laura Rosenberger a todos: ¿Han oído hablar de los más de 40 pozos de petróleo con fugas en el condado de Kern en la primavera de 2022?

02:10:34 Michelle Byars - CARB: The California Air Resources Board will be hosting a kick-off meeting for a project by UCLA, Public Health Institute, and Comité Cívico del Valle titled "Assessment and Tracking of Health Indicators for Communities Highly Impacted by Air Pollution". Please join us on Monday August 29, 2022, 9:30-11am, online via Zoom. A recording will be made available. Meeting details including project summary and tasks and information on how to join can be found here:  
[https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/202208/Health\\_Indicator\\_Kickoff\\_meeting\\_notice\\_AUG22.pdf](https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/202208/Health_Indicator_Kickoff_meeting_notice_AUG22.pdf)

02:10:46 Michelle Byars - CARB: El Consejo de Recursos del Aire de California organizará una reunión de lanzamiento para un proyecto de UCLA, el Instituto de Salud Pública y el Comité Cívico del Valle titulado "Evaluación y seguimiento de indicadores de salud para comunidades altamente afectadas por la contaminación del aire". Únase a nosotros el lunes 29 de agosto de 2022, de 9:30 a 11 a.m., en

línea a través de Zoom. Una grabación estará disponible después de la reunión. Los detalles de la reunión, incluido el resumen del proyecto y las tareas, y la información sobre cómo unirse aquí: [https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/202208/Health\\_Indicator\\_Kickoff\\_meeting\\_notice\\_AUG22\\_%20Spanish.pdf](https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/202208/Health_Indicator_Kickoff_meeting_notice_AUG22_%20Spanish.pdf)

02:20:37 CSC-R-Joanna G, enrique m, rogeliodedios, victor b, victoria b: Thank you all.